



PARAŠAT HA-ŠAVUA

בְּשָׂא

Naso

Bamidbar 4,21-7,89

B''H

Rišon/Kohen 4,21-37 -- Prvi Pozvanik/Koen
(poglavlje 4)

Vajedaber HAŠEM el-Moše lemor: naso et-roš bnei geršon

21 I govoraše VJEČNI s Mošeom rekavši: 22 "Pobroj sinove Geršonove, i njih po njihovim otačkim domovima, po porodicama njihovim. 23 Od trideset godina starosti naviše, do pedeset godina starosti prebrojat ćete ih, sve koji dolaze da služe u četama za vršenje službe u Šatoru sastanka. 24 Ovo je zadaća porodica Geršonita: da rade i da nose. 25 Oni će nositi oplate od pokrivača Svetišta, i od Šatora sastanka, njegov gornji pokrivač, pokrivač od tahaša (fine kože) koji mu je odozgo. I zavjesu na ulazu u Šator sastanka, 26 i zavjesu od dvorišta i zavjesu ulaznih vrata Svetišta koja su nad dvorištem, i nad žrtvenikom uokolo, i konopce njihove i sve posude za službu na njima, i sve što se načini za njih; i oni će vršiti službu. 27 Po riječi Arona i sinova njegovih bit će sav posao sinova Geršonita, sav njihov teret i sav njihov posao; i zadužit će ih s čitavim teretom da se brinu za njega. 28 Ovo je posao obitelji Geršonita u Šatoru sastanka, i njihova služba je pod upravom Itamara, sina Arona kohena. 29 Sinove Merarijeve, po porodicama njihovim, po domovima očeva njihovih, prebrojat će ih. 30 Od trideset godina starosti naviše, do pedeset godina starosti prebrojat ćete ih, sve koji dolaze u čete da vrše posao u Šatoru sastanka. 31 Ovo je zaduženje njihovog tereta za sav njihov posao u Šatoru sastanka: daske Svetišta, njegove prijevornice, njegove stupove i njegove stopice, 32 stupove dvorišta koje je okolo i njihove stopice, njihova kolja i njihove konopce, za sve njihove posude i za sav njihov posao. Poimence će ih postaviti za oruđe koje će nositi dok su na službi. 33 Ovo je posao obitelji Merarijevaca za sav njihov posao u Šatoru sastanka pod upravom Itamara, sina Arona kohena." 34 I prebrojaše Moše i Aron i vođe zajednice sinove Kehatite po porodicama njihovim i po domovima njihovih očeva. 35 Od trideset godina starosti naviše, do pedeset godina starosti prebrojat ćete ih, sve koji dolaze u čete da vrše posao u Šatoru sastanka. 36 I izbrojenih njihovih bilo je, po porodicama njihovim, dvije tisuće i sedam stotina i pedeset. 37 To su prebrojani obitelji Kehatita, svih koji rade u Šatoru sastanka, koje su prebrojali Moše i Aron, po riječi VJEČNOGA, preko Mošea.



Šeni/Levi 4,38-49 -- Drugi Pozvanik/Levi

Ufkudej bnei Geršon lemišpahotam uleveit avotam.

38 Broj sinova Geršonovih, po porodicama njihovim i otačkim domovima njihovim, 39 od trideset godina starosti naviše, pa do pedeset godina starosti, svih koji dolaze u čete da vrše posao u Šatoru sastanka, 40 bi broj po porodicama njihovim i otačkim domovima njihovim dvije tisuće šest stotina i trideset. 41 Ovo su brojevi porodica sinova Geršonovih, svih koji su vršili službu u Šatoru sastanka, koje prebrojaše Moše i Aron po riječi VJEČNOG. 42 Broj sinova Merarijevih, po porodicama njihovim i otačkim domovima njihovim, 43 od trideset godina starosti naviše, pa do pedeset godina starosti, svih koji dolaze u čete da vrše posao u Šatoru sastanka, 44 bi broj po porodicama njihovim i otačkim domovima njihovim tri tisuće i dvjesta. 45 Ovo su brojevi porodica sinova Merarijevih, koje

prebrojaše Moše i Aron po riječi VJEĆNOG, Mošeovom rukom. 46 Svih izbrojenih Levita, što ih izbrojiše Moše i Aron s knezovima Izraelskim, po porodicama njihovim i njihovim otačkim domovima, 47 od trideset godina starosti naviše, pa do pedeset godina starosti, svih koji dolaze da vrše službu da služe i da nose u Šatoru sastanka, 48 i bi broj njihov osam tisuća i pet stotina i osamdeset. 49 Po riječi VJEĆNOG prebroja ih preko Mošea, svakoga prema onome što radi i što nosi. Prebrojani bjehu kako zapovjedi VJEĆNI Mošeu.



Šliši 5,1-10 -- Treći Pozvanik

(poglavlje 5)

Vajedaber HAŠEM el-Moše lemor

1 VJEĆNI reče Mošeu: 2 "Naloži sinovima Izraelovim, neka odstrane iz tabora svakoga gubavog, svakoga koji imadne izljev i svakoga koji se onečisti mrtvim tijelom. 3 Bili muškarci ili žene, odstranite ih. Odvedite ih van pred tabor, da ne onečiste tabora, u kojemu ja boravim među njima." 4 Sinovi Izraelovi učiniše tako i ukloniše ih iz tabora. Kako je VJEĆNI bio zapovjedio Mošeu, tako učiniše sinovi Izraelovi. 5 VJEĆNI reče Mošeu: 6 "Naloži sinovima Izraelovim: Kad koji čovjek ili žena nanese kojugod štetu bližnjemu ogriješivši se protiv VJEĆNOG, i osjeti se krivim. 7 Onda neka prizna grijeh, što ga je učinio, neka nadoknadi štetu po punoj vrijednosti svojoj i neka da onomu, protiv koga se ogriješio, te još doda tome petinu svote. 8 Ako li ovaj nije ostavio iza sebe bližega rođaka, kojemu se može dati dužna svota, onda ta naknadna svota pripada VJEĆNOM u korist svećenicima, osim ovna za pomirenje, kojim se pribavi krivcu pomirenje. 9 Svi sveti darovi, što se žrtvuju podizanjem, a donose ih sinovi Izraelovi svećeniku, imaju svaki put pripasti njemu. 10 Sami sveti darovi imaju ostati pojedincu. Što netko da svećeniku, ima pripasti njemu."



Revi'i 5,11-6,27 -- Četvrti Pozvanik

Vajedaber HAŠEM el-Moše lemor

11 VJEĆNI reče Mošeu: 12 "Govori Izraelcima i reci im: Ogriješi li se žena i postane nevjerna mužu svojemu, 13 i netko s njom legne, ali to ostane sakriveno očima muža njezina, budući da ona čini svoj grijeh u potaji, gdje je ne vidi svjedok i ne može se zateći, 14 I dođe li tada duh ljubomore na muža, tako da postane ljubomoran na svoju ženu, koja se je ogriješila, ili obuzme li ga duh ljubomore, koji ga čini ljubomornim na svoju ženu, a da ona nije sagriješila, 15 Onda neka muž dovede ženu svoju k svećeniku i neka doneše sa sobom kao prinos za nju desetinu efe brašna ječmenoga. Ali neka ga ne polije uljem i neka ne metne na njega tamjana, spomen-prinosnica da podsjeti na grijeh. 16 Svećenik neka je povede i postavi pred VJEĆNOG. 17 Tada neka uzme svećenik posvećene vode u zemljanoj posudu. Uz to neka uzme svećenik malo prašine s poda u Svetištu i neka je svećenik ubaci u vodu. 18 Pošto je svećenik postavio ženu Pred VJEĆNOG, neka joj otkrije kosu na glavi i da joj u ruku spomen-prinosnicu, to jest žitnu prinosnicu za ljubomoru. Ali vodu prokletstva i gorčine neka zadrži sam svećenik u ruci. 19 Tada neka svećenik zakune ženu ovako: Ako ni jedan čovjek nije općio s tobom, i ako se nisi išla stranputicom i oskvrnula se prema

mužu svojemu, onda neka ti ne nanese nikakve štete ova voda prokletstva i gorčine. 20 Ali ako si postala nevjerna mužu svojemu, ako si se ogriješila i upustila se s drugim, koji nije tvoj muž. 21 Ovdje neka svećenik zakune ženu ovom kletvom: neka joj rekne: onda neka te VJEĆNI postavi za strašilo kletve i prokletstva u narodu tvojem: Gospod neka učini da ti uvene rodnica, a utroba ti oteče. 22 Ova voda prokletstva neka prodre u tvoju utrobu, da ti trbuš oteče i da ti rodnica uvene. Žena neka odgovori: Tako neka bude. Amen! Amen! 23 Svećenik neka napiše tada ova prokletstva na list pa ih ispere u vodu gorčine. 24 Ovu vodu prokletstva i gorčine neka da ženi da pije, da prodre u nju voda prokletstva i bude joj gorak jad. 25 Svećenik neka tada uzme iz ruke ženi prinos za ljubomoru, neka žrtvuje prinos podizanjem i mahanjem pred VJEĆNIM i prinese ga k žrtveniku. 26 Punu pregršt neka uzme svećenik od prinosa kao mirisni dio i neka to zapali na žrtveniku. Potom neka da ženi vodu da pije. 27 I kad joj je dao vodu da pije, i ako se je ona nevjernošću ogriješila protiv muža svojega, onda će voda prokletstva prodrijeti u nju i napunit će je gorčinom. Tijelo će joj oteći, i rodnica uvenuti. Žena će biti jedno strašilo prokletstva u narodu svojem. 28 Ali ako se žena nije ogriješila, dakle nedužna je, onda joj neće ništa biti: i imat će djece. 29 To je zakon o ljubomori: Ogriješi li se žena nevjernošću protiv muža svojega, 30 Ili obuzme li muža duh ljubomore, tako da on bude ljubomoran na ženu svoju, onda neka postavi ženu pred VJEĆNOG, i neka svećenik postupa s njim točno prema ovim odredbama. 31 Tada je muž oslobođen od krivnje zlodjela, a žena neka snosi svoju krivnju."

(poglavlje 6)

1 VJEĆNI reče Mošeu: 2 "Govori Izraelcima i reci im: Položi li netko, bio muž ili žena, zavjet nazirejski, da se posveti VJEĆNOME, 3 Onda neka se suzdržava od vina i svakoga opojnog pića. Neka uopće ne pije ni ukiseljena vina niti ukiseljena opojnog pića; a niti kakva soka od grožđa neka ne pije. I samo grožđe ne smije jesti, ni svježe ni osušeno. 4 Doklegod traje vrijeme njegova nazireata, neka ne uživa ništa, što dolazi od vinove loze, od zrna do koma. 5 Dokle traje zavjet njegova nazireata, neka britva ne prelazi preko njegove glave. Dokle se ne navrše dani, za koje se je obvezao VJEĆNOM, ima vrijediti kao Bogu posvećen, Neka pusti da mu slobodno raste kosa na glavi. 6 Cijelo vrijeme, za koje se je posvetio VJEĆNOM, ne smije doći u dodir s mrtvim tijelom. 7 I ako mu umru otac, mati, brat ili sestra, ne smije po njima navući na sebe nečistoću, jer je posveta B-ga njegova na glavi njegovoj. 8 Doklegod traje nazireat njegov, posvećen je VJEĆNOM. 9 Umre li netko nenadanom smrću uz njega, onečistivši tako njegovu posvećenu glavu, neka na dan svoga očišćenja obrije svoju glavu - neka je obrije sedmoga dana. 10 Osmi dan neka doneše dvije grlice ili dva golubića k svećeniku na ulaz u Šator sastanka. 11 Svećenik neka prinese jedno kao žrtvu za grijeh, drugo za žrtvu paljenicu. Tako neka mu pribavi pomirenje za grijeh, što ga je navukao na sebe uz mrtvo tijelo. Toga dana neka posveti svoju glavu. 12 Neka se posveti VJEĆNOM, dokle traje njegov nazireat, i neka prinese jednogodišnje janje kao žrtvu za prijestup. A prijašnji dani ne broje se, jer je njegov nazireat bio oskvrnjen. 13 Ove su odredbe za nazireja: Kad se navrše dani nazireata njegovu, neka ga dovedu na ulaz u Šator sastanka. 14 Neka prinese VJEĆNOM kao prinos jednogodišnje janje, bez mane, za žrtvu paljenicu, jednogodišnje, bez mane, žensko janje kao žrtvu za grijeh i ovna bez mane za žrtvu mirovornu; 15 Osim toga košaricu neukvasanih kruhova, zamiješenih s uljem i neukvasanih uljem namazanih pogača s prinosom njihovim i s ljevanicama njihovim. 16 Svećenik neka sve žrtvuje VJEĆNOM. Neka prinese za njega žrtvu za grijeh i žrtvu paljenicu. 17 Ovna neka prinese VJEĆNOM kao žrtvu mirovornu, uz to košaricu neukvasanih

kruhova. I prinos i ljevanicu ima svećenik prinijeti za njega. 18 A nazirej neka obrije na ulazu u Šator sastanka svoju posvećenu glavu, neka uzme posvećenu kosu sa glave i baci je u vatu, što gori pod žrtvom mirotvornom. 19 Nato neka uzme svećenik ovnovo kuhano pleće, pogaču neukvasanu iz košarice i kolač neukvasani i neka to metne na ruke nazireju, pošto je ovaj sebi obrijao posvećenu kosu. 20 Tada neka to svećenik žrtvuje pred VJEĆNIM kao žrtvu primicanja i odmicanja. Svet je to prinos, što pripada svećeniku osim grudi primicanja i odmicanja i osim pleća podizanja. Potom smije nazirej opet piti vina. 21 To je zakon za nazireje, koji je položio zavjet, o prinosu njegovu, što ga ima prinijeti VJEĆNOM za posvetu svoju, ne računajući ono što bi još mogla prinijeti njegova ruka. Ako je povrh svoga nazireata obećao kakav dar, neka povrh obreda svoga nazireata učini kako je zavjetovao." 22 VJEĆNI reče Mošeu: 23" Reci Aronu i sinovima njegovim: Ovako blagoslivljajte sinove Izraelove: 24 Neka te blagoslovi VJEĆNI i neka te čuva. 25 Neka te VJEĆNI licem svojim obasja, i bude ti milostiv. 26 Neka obrati VJEĆNI lice svoje k tebi i dade ti mir. 27 Tako neka stavljam moje ime nad sinove Izraelove, i ja će ih blagoslivljati."



Hamiši 7,1-41 -- Peti Pozvanik

(poglavlje 7)

Vajehi bejom kalot Moše lehakim et-hamiškan vajimšah oto vajekadeš oto veet-kol-kelav veet-hamizbeah veet-kol-kelav vajimšahem vajekadeš otam

1 U onaj dan kad Moše završi podizanje Prebivališta, pomaza ga i posveti sa svim njegovim posuđem, tako i žrtvenik sa svim njegovim posuđem. 2 Tada knezovi izraelski, starještine njihovih očinskih domova donešoše darove. Oni bjehu vode plemena. To bjehu oni koji bijahu prisutni tijekom brojanja. 3 Dovedoše kao svoj prilog pred VJEĆNOG šest pokrivenih kola i dvanaest volova. Jedna kola za dvojicu knezova i po vola za svakoga pojedinoga. Dovedoše ih pred sveto Prebivalište. 4 Tada VJEĆNI progovori Mošeu rekavši: 5 "Uzmi to od njih i neka budu za upotrebu pri službi u Šatoru sastanka. Dat ćeš ih Levitima, svakomu prema službi njegovoj." 6 I uze Moše kola i volove i predade ih Levitima. 7 Dvoja kola i četiri vola predade sinovima Geršonovim prema službi njihovoj. 8 Četvora kola i osam volova predade sinovima Merarijevim prema službi njihovoj, pod vodstvom Itamara, sina svećenika Arona. 9 Ali sinovima Kehatovim ne dade ništa, jer im posao bješe nositi svete stvari na ramenima. 10 Onda donešoše knezovi darove za posvetu žrtvenika, na dan kada je bio pomazan, i tako staviše knezovi priloge svoje pred žrtvenik. 11 VJEĆNI progovori Mošeu: "Svakoga dana neka po jedan od knezova doneše svoj prilog za posvetu žrtvenika," 12 Prvi dan doneše prilog svoj Nahšon ben Aminadav, od plemena Judina. 13 Prilog njegov bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 14 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 15 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu 16 Jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 17 A za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Nahšona ben Aminadava, 18 Drugi dan darova Netanel ben Cuar, knez Jisahara. 19 On doneše svoj prilog: srebrnu zdjelu, tešku sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 20 jednu zlatnu posudicu od deset šekela, punu tamjana, 21



jednog junca, jednog ovna, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 22 jednog jarca za žrtvu radi grijeha, 23 a za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Netanela ben Cuara. 24 Treći dan darova knez sinova Zevulunovih, Eliav ben Helon. 25 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 26 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 27 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 28 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 29 a za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Eliava ben Helona. 30 "Četvrti dan darova knez sinova Rubenovih, Elicur ben Šedeur, 31 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 32 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 33 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 34 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 35 a za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Elicura ben Šedeura. 36 Peti dan darova knez sinova Šim'onovih, Šelumiel ben Curišadaj. 37 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 38 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 39 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 41 a za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Šelumiela ben Curišadaja.



Šiši 7,42-71 -- Šesti Pozvanik

Bajom hašiši nasi livnei Gad Eljasaf ben Deuel

42 Šesti dan darova knez sinova Gadovih, Eljasaf ben Deuel. 43 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 44 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 45 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 46 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 47 a za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Eljasafa ben Deuela. 48 Sedmi dan darova knez sinova Efrajimovih, Elišama ben Amihud. 49 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 50 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 51 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 52 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 53 a za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Elišame ben Amihuda. 54 Osmi dan darova knez sinova Menašeovih, Gamliel ben Pedahcur. 55 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 56 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 57 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 58 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 59 a za žrtvu mirotvornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Gamliela ben Pedahcura. 60

Deveti dan darova knez sinova Benjaminovih, Avidan ben Gideoni. 61 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 62 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 63 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 64 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 65 a za žrtvu mirovornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca, To bješe prilog Avidana ben Gideonija. 66 Deseti dan darova knez sinova Danovih, Ahhiezer ben Amišadaj. 67 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 68 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 69 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 70 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 71 a za žrtvu mirovornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Ahhiezera ben Amišadaja.



Švi'i 7,72-89 -- Sedmi Pozvanik

Bejom aštej asarjom nasi livnei Ašer Pagiel ben Ohhran

72 Jedanaesti dan darova knez sinova Ašerovih, Pagiel ben Ohhran. 73 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 74 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 75 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 76 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 77 a za žrtvu mirovornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Pagiela ben Ohhrana. 78 Dvanaesti dan darova knez sinova Naftalijevih, Ahira ben Enan. 79 Njegov prilog bješe: srebrna zdjela, teška sto i trideset šekela, jedan srebrni kotlić sedamdeset šekela težak prema hramskom šekelu, oboje puno bijelog brašna, zamiješenog s uljem, za prinos, 80 jedna zlatna posudica od deset šekela, puna tamjana, 81 jedan junac, jedan ovan, jedno janje od godinu dana za paljenicu, 82 jedan jarac za žrtvu radi grijeha, 83 a za žrtvu mirovornu dva vola, pet ovnova, pet jaraca i pet jednogodišnjih janjaca. To bješe prilog Ahire ben Enana. 84 To bjehu prilozi knezova izraelskih za posvetu žrtvenika, na dan kada bi pomazan: bilo je dvanaest zdjela srebrnih, dvanaest srebrnih kotlića, dvanaest zlatnih posudica, 85 Svaka srebrna zdjela težila je sto i trideset šekela, a svaki kotlić sedamdeset šekela. Sve srebro tih posuda ukupno je težilo dvije tisuće i četiri stotine šekela po hramskom šekelu. 86 Dvanaest zlatnih posudica punih tamjana, svaka posudica težila je deset šekela po hramskom šekelu. Sve zlato tih posudica iznosilo je sto i dvadeset šekela. 87 Ukupni broj stoke za žrtvu paljenicu iznosio je dvanaest junaca, dvanaest ovnova, dvanaest jednogodišnjih janjaca s njihovim prinosom. I bilo je dvanaest jaraca za žrtvu radi grijeha. 88 Ukupni broj stoke za žrtvu mirovornu iznosio je dvadeset i četiri vola, šezdeset ovnova, šezdeset jaraca i šezdeset janjaca. To su bili prilozi za posvetu žrtvenika, nakon što bi pomazan. 89 Kada bi Moše ušao u Šator sastanka, da razgovara s Njim, čuo bi glas gdje mu govori s pomirilišta, s prostora između dva kerubina, koje se nalazi na kovčegu zakona, i On je razgovarao s njim.



Maftir 7,87-89

Kol-habakar leola šeneim asar parim ejlim šenem-asar kevasim bnei-šana šnem asar uminhatai usirei izim šnem asar lehatat

87 Ukupni broj stoke za žrtvu paljenicu iznosio je dvanaest junaca, dvanaest ovnova, dvanaest jednogodišnjih janjaca s njihovim prinosom. I bilo je dvanaest jaraca za žrtvu radi grijeha.

88 Ukupni broj stoke za žrtvu mirotvornu iznosio je dvadeset i četiri vola, šezdeset ovnova, šezdeset jaraca i šezdeset janjaca. To su bili prilozi za posvetu žrtvenika, nakon što je bio pomazan. 89 Kada bi Moše ušao u Šator sastanka, da razgovara s Njim, čuo bi glas gdje mu govori s pomirilišta, s prostora između dva kerubina, koje se nalazi na kovčegu zakona, i On je razgovarao s njim.



Haftara - Naso

Šfatim 13,2 - 13,25

(poglavlje 13)

Vajehi iš ehad miCor'a mimišpahat haDani ušmo Manoah ve'išto akara velo jalada.

2 A bijaše neki čovjek iz Sore, od Danova plemena, po imenu Manoah. Žena mu bila nerotkinja i nije imala djece. 3 Toj se ženi ukaza Anđeo VJEĆNOG i reče joj: "Ti si neplodna i nisi rađala. 4 Ali se odsad pazi: da ne piće ni vina ni žestoka pića i da ne jedeš ništa nečisto. 5 Jer, zatrudnjet ćeš, evo, i rodit ćeš sina. I neka mu britva ne prijeđe po glavi, jer će od majčine utrobe dijete biti B-gu posvećeno - bit će nazirej B-žji i on će početi izbavljati Izraela iz ruke Filistejaca." 6 Žena ode i kaza mužu: "B-žji čovjek došao k meni, lice mu kao u B-žjeg anđela, puno dostojanstva. Nisam ga upitala odakle je došao, niti mi on kaza svog imena. 8 Tada se Manoah pomoli VJEĆNOM i reče: "Molim te, G-spode, neka B-žji čovjek koga si jednom poslao dođe još jednom k nama i pouči nas što ćemo činiti s djetetom kad se rodi!" 9 VJEĆNI usliši Manoaha i Anđeo VJEĆNOG dođe opet k ženi dok je sjedila u polju. Manoah, muž njezin, ne bijaše kraj nje. 10 Žena brzo otrča da obavijesti muža i reče mu: "Gle, ukazao mi se čovjek koji mi je došao onog dana." 11 Manoah ustade, pođe za ženom i kada dođe k čovjeku, upita ga: "Jesi li ti onaj što je govorio s ovom ženom?" A on odgovori: "Jesam." 12 "Kada se ispuni ono što si rekao", opet će Manoah, "po kojim propisima i kako treba postupati s djetetom?" 13 Anđeo VJEĆNOG odgovori Manoahu: "Neka se žena čuva svega što sam joj zabranio. 14 Neka ne uživa ništa što dolazi od vinove loze, neka ne piće ni vina ni žestoka pića, neka ne jede ništa nečisto i neka se drži svega što sam joj zapovjedio." 15 Tada reče Manoah Anđelu VJEĆNOG: "Rado bismo te ustavili i pogostili jaretom." 16 Anđeo VJEĆNOG nato će Manoahu: "Sve da me i ustaviš, ja ne bih jeo tvoga jela; nego ako želiš žrtvovati paljenicu, prinesi je VJEĆNOM." Manoah, ne znajući da je to Anđeo VJEĆNOG, 17 reče tada Anđelu VJEĆNOG: "Kako ti je ime, da te možemo častiti kada se ispuni što si obećao." 18 Anđeo VJEĆNOG odgovori mu: "Zašto pitaš za moje ime? Ono je tajanstveno." 19 Manoah nato uze jare i prinos te ga na stijeni kao paljenicu žrtvova VJEĆNOM koji čini tajanstvene stvari. 20 Kada se poče dizati plamen sa žrtvenika k nebu, podiže se Anđeo VJEĆNOG u tome plamenu. Kad to vidješe Manoah i njegova žena, padoše ničice. 21 Anđeo VJEĆNOG nije se više ukazivao Manoahu i njegovoj ženi. Manoah tada shvati da je to Anđeo VJEĆNOG. 22 "Zacijelo ćemo umrijeti", reče ženi, "jer smo vidjeli B-ga." 23 "Da nas je htio usmrtiti", odgovori mu žena, "ne bi iz naše ruke primio paljenice ni prinosa i ne bi nam dao da sve to vidimo niti da takvo što čujemo." 24 Žena rodi sina i nadjenu mu ime Samson. Dijete odraste i VJEĆNI ga blagoslovi. 25 Duh VJEĆNOG poče ga pokretati u Danovu taboru, između Sore i Eštaola.



Minha

Kriat Tora (Paraša Beha'alotha)

Bamidbar 8,1-14

(poglavlje 8)

Vajedaber HAŠEM el-Moše lemor

1 VJEĆNI reče Mošeu: 2 "Govori Aronu i reci mu: 'Kad budeš palio svjetionice, neka sedam svjetionica svijetli na prednjoj strani svijećnjaka.' " 3 Aron i učini tako: smjesti svjetionice na prednju stranu svijećnjaka, kako je VJEĆNI Mošeu naredio. 4 Svijećnjak bijaše skovan od zlata; skovan od svoga podnožja do svoje čaške. Svijećnjak je bio napravljen prema uzorku što ga je VJEĆNI pokazao Mošeu. 5 VJEĆNI reče Mošeu: 6 "Uzmi levite između Izraelaca i očisti ih! 7 Ovako s njima postupi da ih očistiš: poškropi ih vodom za okajavanje; a oni neka se obriju po svemu svome tijelu, neka operu svoju odjeću i bit će čisti. 8 Neka zatim uzmu jednog junca i prinosnicu od najboljeg brašna, zamiješena u ulju. A ti uzmi drugog junca za okajnicu. 9 Dovedi onda levite pred Šator sastanka i skupi svu izraelsku zajednicu. 10 Kad dovedeš levite pred VJEĆNOG, neka Izraelci stave na njih svoje ruke. 11 Neka zatim Aron prinese levite, kao prikaznicu pred VJEĆNIM, u ime Izraelaca. Tako će njihov posao biti da služe VJEĆNIM. 12 Neka potom leviti stave svoje ruke juncima na glave; onda jednoga prinesi kao okajnicu, a drugoga kao paljenicu VJEĆNOM, da se izvrši obred pomirenja nad levitima. 13 Stavivši levite pred Arona i njegove sinove, prikaži ih VJEĆNOM žrtvom prikaznicom. 14 Odvoji tako levite između Izraelaca da budu moji.



Alijot Rišon, Šeni, Hamiši, Šiši, Švi'i te Maftir, preveo: Vatroslav Ivanuša
Ostale alijot i haftara: adaptirano iz više hrvatskih prijevoda